

コミュニケーションボード

さいがい
災害

Placa de Comunicação

Disaster
Calamidades(Desastres)

TARJETAS DE COMUNICACION

Desastres
재해 / 災害

「具体的に」^{くたいてさ} 「ゆっくり」 「やさしく」^{はな} 話しかけてください
Fale 「o conteúdo claramente」, 「devagar」 e 「fácil de entender」
Hable 「Especificando」 「Despacio」 「Sencillamente」



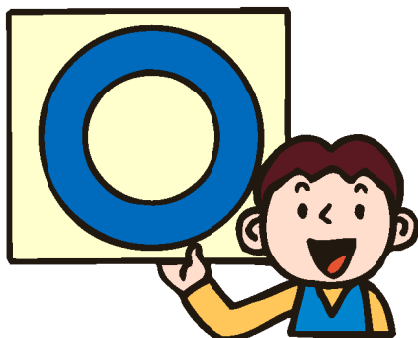
たべる / Eat
Comer / Comer
먹는다 / 吃



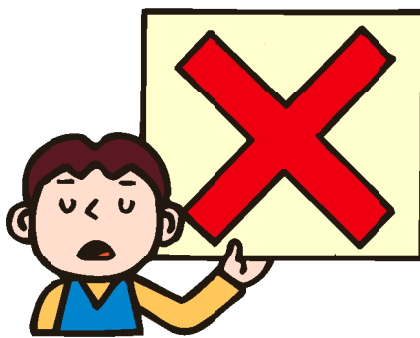
のむ / Drink
Beber / Beber
마신다 / 喝



ねる / Sleep
Dormir / Dormir
자다 / 睡



はい / Yes
Sim / Si
네 / 是



いいえ / No
Não / No
아니오 / 不是



トイレ / Restroom
Banheiro / Inodoro
화장실 / 厕所



いどう
移動する / Move
Deslocar-se / Trasladarse
이동한다 / 移动



ま
待つ / Wait
Esperar / Esperar
기다린다 / 等候



てあ
手当て / Care
Ajuda (curativo) / Ayuda
치료 / 治疗

きいろ
黄色

のバンダナは「支援してほしい」・^{しえん} ^{みどりのいろ} 緑色のバンダナは「支援できる」というサインです。

A bandana amarela significa 「Preciso de ajuda」・ e a bandana verde significa 「Posso ajudar」

La pañoleta amarilla 「Necesito Apoyo」・ La pañoleta verde 「Podemos Apoyar」 tienen esos significados

コミュニケーションボード

さいがい
災害
Disaster
Calamidades / Desastres
재해 / 災害

あなたの？

What is your ___?

Qual é o seu ___?

¿Cuál es su ___?

당신의 ___?

您的 ___?



なまえ
名前
Name
Nome
Nombre
이름
姓名



じゅうしょ
住所
Address
Endereço
Dirección
주소
地址



でんわばんごう
Telephone number
Número de telefone
Número de teléfono
전화번호
电话号码



身体障害者手帳

Physically handicapped booklet

Cademeta de Deficiente físico

Libreta de deficiencia física

신체 장애자 수첩
残疾人手冊



療育手帳

Medical treatment and rehabilitation booklet

Cademeta de reabilitação para deficientes

Libreta de rehabilitación de deficiencia intelectual

요육수첩
弱智者療育手冊

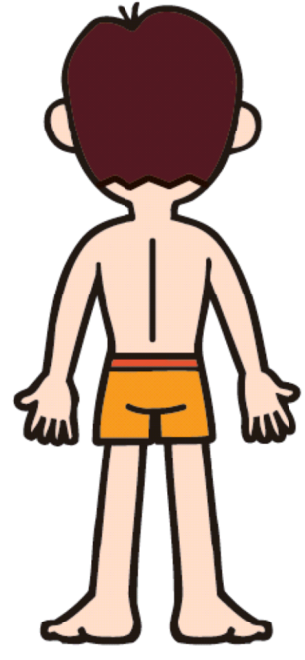
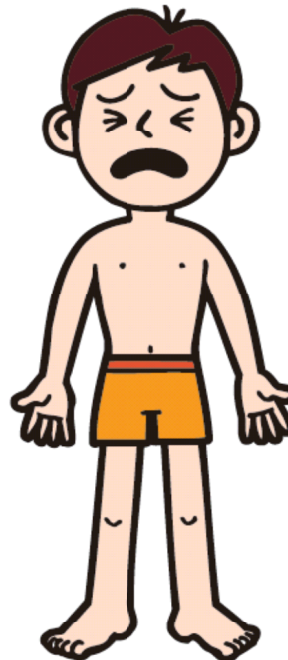


精神障害者
保健福祉手帳

Mental patient booklet

Cademeta de saúde e bem estar de Deficiência mental
Libreta de deficiencia psicologica

중신 장애자 보건 복지 수첩
精神障碍者保健福利手冊



いたいところはどこですか？

Where is the sore part of the body?

Onde uma parte está tendo uma dor dentro de um corpo?

¿Dónde una parte está teniendo un dolor en de un cuerpo?

몸의 아픈 부분은 어디일까요?

身体痛的部分在哪里吧？



診察券

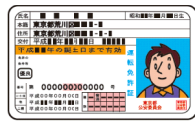
Hospital card

Cartão de hospital

Tarjeta del hospital

진찰권

门诊卡



免許証

Driver's licence

Carteira de motorista

Licencia de conducir

운전 면허증

驾驶执照(驾照)



個人カード

Personal card

Cartão pessoal

Tarjeta personal

개인 카드

个人卡

発行：2018年2月

発行者：湖西市役所 危機管理課

住所：静岡県 湖西市 吉美 3268

TEL：053-576-4538

FAX：053-576-2315

協力：セイフティネットプロジェクト横浜

(公財) 明治安田こころの健康財団

イラスト：櫻田 耕司